

	3	Manuel Aznar Soler y José-Ramón López García Presentación
ARTÍCULOS Y ENSAYOS	7	Manuel Aznar Soler Una carta inédita de Josep Renau a Juan Larrea (Toulouse, 1 de marzo de 1939)
	42	Javier Campillo Profesores al rescate: el Comité Universitario Tolosano de Amigos de la España Republicana (1936-1940)
	65	Joxé Ramón Iglesias Cueva La literatura asturiana del exilio
	83	Pablo Rojas Guillermo de Torre y José Mora Guarnido: un diálogo desde el exilio con Lorca al fondo
TEXTOS Y DOCUMENTOS	115	Juan Aguilera Sastre En el centenario de la muerte de Emilia Pardo Bazán
	120	María Lejárraga En el centenario de la muerte de Emilia Pardo Bazán: «Comentario para <i>Verdad</i>, drama en cuatro actos». Presentación de Juan Aguilera Sastre
	132	Esther Arnaiz, Piedad de Farré y Catalina de Espresate La delegación del ME'59 en el Primer Congreso de Juventudes Latinoamericanas de La Habana. «Veguitas, espíritu de la Revolución». Presentación de Juan Rodríguez
DICCIONARIO	135	Esther Lázaro Federico Arana Arana
	137	Fernando Doménech Rico Valeriano Rico Soblechero
ENTREVISTAS	140	Juan Rodríguez Entrevista a Jordi Espresate Xirau
RESEÑAS	154	<i>El retorno de Don Juan</i> , Luis Araquistáin, por Verónica Azcue
	156	<i>Poéticas y cánones literarios bajo el franquismo</i> , Fernando Larraz y Diego Santos (eds.), por Lucía Cotarelo Esteban
	158	<i>La correspondencia de Manuel Andújar</i> , Blas Medina Ávila, por Luis Antonio Esteve
	162	<i>Una laguna sumergida. Epistolario</i> , Americo Castro y María Rosa Lida de Mankiel, por Marta Jordana
	166	« <i>Recuerda</i> ». <i>Espanoles en la masacre de Oradour-sur-Glane</i> , David Ferrer Revull, por María Lopo

	169	<i>Perico en Londres</i> , Esteban Salazar Chapela, por Angela Moro
	172	<i>El desnudo impecable y otras narraciones</i> , Pedro Salinas, por Liliana Muñoz
	174	<i>Distinto amanecer: Max Aub en México, 1934-1944. Industria cinematográfica y política cultural</i> , César A. Núñez, por Iliana Olmedo
	176	<i>Arte, ciencia y pensamiento en el exilio republicano español de 1939</i> , Miguel Cabañas Bravo, Idoia Murga Castro, Miguel Ángel Puig-Samper y Antolín Sánchez Cuervo (eds.), por Francisco José Sánchez Bernal
	182	<i>Prosas peregrinas</i> , José Bergamín, por Teresa Santa María Fernández
	183	<i>De Plutón a Orfeo. Los campos de concentración en el teatro español contemporáneo (1944-2015)</i> , Antonia Amo Sánchez, por Alba Saura Clares
	187	<i>Las voces del olvido. Relatos testimoniales concentracionarios del exilio republicano español en África del Norte (1939-1945)</i> , Mercedes Giuffré, por Paula Simón
	190	<i>Una vida. Infancia y juventud</i> , Federico Álvarez, por Fernando Valls
	192	<i>El éxodo español de 1939. Una topología cultural del exilio</i> , Mónica Jato y <i>Fractured Frontiers. The Exile Writing of Nazi Germany and Francoist Spain</i> , Mónica Jato y John Klapper, por Miryam Vilchez
	198	Novedades Editoriales
VARIA	206	Obituarios
	206	La vida circular de Fernando Ainsa, por Fernando Valls
	211	Francisco Caudet, historiador de la literatura, por Fernando Larraz
	215	En recuerdo de Vicente Rojo. Aprender a mirar, por Sònia Hernández
	217	Noticias sobre tesis doctorales
	219	Normas de presentación de originales
	220	Publicaciones anteriores

P R E S E N T A C I Ó N

En 2020, la «Presentación» del anterior número de **SANSUEÑA. Revista de estudios sobre el exilio republicano de 1939** se abrió recordando la excepcionalidad del momento histórico en que vivíamos como consecuencia de la pandemia. Durante el presente año 2021 la pandemia no ha remitido, pero las vacunas han representado un avance científico fundamental para combatir la COVID-19 y restablecer una relativa normalidad en la vida cotidiana de la humanidad. Una vida cotidiana en la que hemos tenido que convivir con mascarillas, restricciones, distancias físicas... y en la que, ante las sucesivas olas de contagios y la aparición de nuevas variantes del virus, la única certidumbre, al igual que decíamos entonces, ha sido la incertidumbre. Por otra parte, y cerrando los ojos a una solución que debe ser necesariamente solidaria y global, las espectaculares diferencias entre la vacunación en los países ricos, con la tercera dosis de refuerzo, y los países pobres, en los que la mayoría de la población no ha recibido ninguna, han vuelto a poner en evidencia las desigualdades extremas que organizan nuestro mundo. La pandemia, además de afectar a la salud, ha provocado una grave crisis económica en todos los países de la que nos vamos recuperando lentamente. En el ámbito de la cultura se han podido desarrollar, con las lógicas limitaciones, actividades presenciales y han reabierto bibliotecas, librerías, cines y teatros, mientras que las clases virtuales en todos los niveles de la enseñanza han sido memoria de un pasado amargo.

En este contexto hemos tenido que preparar la edición de este tercer número de **SANSUEÑA. Revista de estudios sobre el exilio republicano de 1939** que el lector tiene hoy en sus manos y que se estructura según las secciones habituales de nuestra publicación.

La sección de «Artículos y ensayos» agrupa cuatro trabajos sobre temas muy variados. En «Una carta inédita de Josep Renau a Juan Larrea (Toulouse, 1 de marzo de 1939)», Manuel Aznar Soler recupera una carta de Josep Renau a Juan Larrea situándola en su contexto biográfico, histórico y político. Por su parte, Javier Campillo Galmés, en «Profesores al rescate: el Comité Universitario Tolosano de Amigos de la España Republicana (1936-1940)», estudia la labor de este Comité de docentes franceses, confirmando la condición de Toulouse, ciudad de acogida en 1939 para muchos compatriotas nuestros, como capital del exilio republicano español en Francia. En «La literatura asturiana del exilio», Joxé

Ramón Iglesias Cueva testimonia la presencia de una quinta lengua en nuestro país, que no debe olvidarse pese a su carácter minoritario frente al castellano, catalán, gallego y vasco, y que cuenta con una literatura propia en bable que tuvo asimismo sus cauces de expresión literaria en el exilio mediante autores como Matías Conde, Ángeles López Cuesta, Emilio Palacios, Enrique Pérez Álvarez, Néstor Astur Fernández y Celso Amieva. Por último, en «Guillermo de Torre y José Mora Guarnido: un diálogo desde el exilio con Lorca al fondo», Pablo Rojas estudia la relación entre el director literario de la editorial Losada en Buenos Aires y este exiliado granadino en Uruguay, unidos ambos por sus ediciones y estudios sobre Federico García Lorca, artículo que reproduce y anota en apéndice varias cartas de la correspondencia que ambos escritores mantuvieron entre 1928 y 1962.

En la sección de «Textos y documentos», y con motivo en este año 2021 del centenario de la muerte de Emilia Pardo Bazán, publicamos un texto inédito de María Lejárraga sobre la escritora gallega, «Comentario para *Verdad*, drama en cuatro actos de Emilia Pardo Bazán», precedido de una detallada presentación de Juan Aguilera Sastre, responsable de su edición y uno de los máximos especialistas en la autora. Asimismo, tras una completa presentación acerca de los contactos entre el ME'59, movimiento impulsado en México por varios jóvenes de la «segunda generación», y la Revolución cubana, se reproduce el texto «Veguitas: espíritu de la Revolución», publicado originariamente en agosto de 1960 en *Lunes de Revolución* y escrito por Esther Arnaiz, Piedad de Farré y Catalina de Espresate, delegadas por los Españoles Refugiados en México al Congreso de Juventudes Latinoamericanas celebrado en la isla durante el verano de aquel año.

En la sección «Diccionario», destinada a completar los olvidos y a ampliar los datos de nuestro *Diccionario bibliográfico de los escritores, editoriales y revistas del exilio republicano de 1939* (Sevilla, Renacimiento, 2016, 4 vols.), publicamos las actualizaciones de las voces correspondientes a Federico Arana Arana, a cargo de Esther Lázaro, y de Valeriano Rico Soblechero, a cargo de Fernando Doménech Rico.

La «Entrevista» de este número, realizada por Juan Rodríguez, está dedicada a Jordi Espresate Xirau. «Niño de la guerra» exiliado en México desde 1946, allí se convirtió en uno de los fundadores de la importante editorial Era, en donde se publicaron muchos libros de escritores y escritoras de nuestro exilio republicano de 1939, y desde 1962 se instaló en Cuba. En esta entrevista realizada el 5 de septiembre de 2011 en La Habana, Jordi Espresate Xirau repasa los episodios fundamentales de su intensa y comprometida biografía,

En la sección de «Reseñas» publicamos quince reseñas de libros sobre el exilio republicano de 1939 editados en los últimos años. Estas reseñas muestran el fuerte mantenimiento de varias líneas de trabajo en los estudios y recuperaciones del legado del exilio republicano. Así, hallamos la edición de obras (algunas inéditas) que acogen diversos formatos (dramáticos, narrativos, epistolares) y tipo de autores, en una nómina que suma nombres consagrados con otros pendientes de una mayor atención: Manuel Andújar, Federico Álvarez Arregui, Luis Araquistáin, José Bergamín, Américo Castro, Esteban Salazar Chapela y Pedro Salinas. También hay cabida para la recuperación de voces que han permanecido en el olvido histórico, como los españoles de la masacre de Oradour-sur-Glane y los relatos testimoniales concentracionarios de los exiliados en África del Norte. Además del análisis de las dimensiones artísticas, científicas y filosóficas o del examen de parcelas poco exploradas de autores muy conocidos (caso de la labor cinematográfica de Max Aub en México), se acrecienta la revisión de la historiografía literaria mediante estudios centrados en las relaciones con el sistema cultural bajo el franquismo; la presencia de los campos de concentración en el teatro español contemporáneo (tanto por parte de quienes vivieron directamente esa experiencia como aquellos que la han integrado en la dramaturgia más actual) y la aplicación de nuevas perspectivas ligadas a las fronteras y topologías culturales que plantea el exilio. La sección se completa con el informe de Juan Rodríguez sobre las principales «Novedades editoriales».

Finalmente, la sección de «Varia» incluye los obituarios de tres personas muy apreciadas por nuestro GEXEL y con las que tuvimos la fortuna de colaborar en diversas ocasiones: Federico Aínsa, Francisco Caudet y Vicente Rojo, obituarios de los que son autores Fernando Valls, Fernando Larraz y Sònia Hernández, respectivamente. Precisamente, en esta sección damos asimismo noticia breve de la defensa pública de una tesis doctoral realizada por la propia Sònia Hernández sobre los exilios heredados de Vicente Rojo y de Bárbara Jacobs.

Ojalá todos estos materiales que publicamos en el presente número de **SANSUEÑA**. *Revista de estudios sobre el exilio republicano de 1939*, ahora que se encuentra actualmente en trámite parlamentario una Ley de Memoria Democrática, interesen tanto a los investigadores como a los ciudadanos comprometidos con la reconstrucción de esta memoria democrática de la que el exilio republicano constituye una parte fundamental.

Manuel Aznar Soler y José-Ramón López García